

VEREIN  
DEUTSCHER  
INGENIEURE

Bestimmung der korrosiven Wirkung komplexer  
Umgebungsbedingungen auf Werkstoffe  
Exposition von Naturstein-Plättchen  
(Manksches Karussell)  
Assessment of effects on materials due to corrosive  
ambient conditions  
Exposure of natural stone samples  
(Mank's carrousel)

VDI 3955

Blatt 3 / Part 3

Ausg. deutsch/englisch  
Issue German/English

*Der Entwurf dieser Richtlinie wurde mit Ankündigung im Bundesanzeiger einem öffentlichen Einspruchsverfahren unterworfen.  
Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.*

*The draft of this guideline has been subject to public scrutiny after announcement in the Bundesanzeiger (Federal Gazette).  
No guarantee can be given with respect to the English translation. The German version of this guideline shall be taken as authoritative.*

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorbemerkung . . . . .	2	Preliminary note . . . . .	2
<b>1 Einführung</b> . . . . .	<b>3</b>	<b>1 Introduction</b> . . . . .	<b>3</b>
<b>2 Anwendungsbereich</b> . . . . .	<b>4</b>	<b>2 Application</b> . . . . .	<b>4</b>
<b>3 Grundlage des Verfahrens</b> . . . . .	<b>4</b>	<b>3 Fundamentals of the procedure</b> . . . . .	<b>4</b>
3.1 Allgemeines . . . . .	4	3.1 General . . . . .	4
3.2 Kriterien zur Auswahl des Expositions- materials . . . . .	5	3.2 Criteria for selecting the exposure material . . . . .	5
<b>4 Baumberger Kalksandstein als   Expositionsmaterial</b> . . . . .	<b>6</b>	<b>4 Baumberge lime sandstone as exposure   material</b> . . . . .	<b>6</b>
4.1 Materialcharakterisierung . . . . .	6	4.1 Characterisation of the material . . . . .	6
4.2 Versuchsdurchführung . . . . .	7	4.2 Procedure . . . . .	7
4.2.1 Auswahl und Herstellung der Expositionsplättchen . . . . .	8	4.2.1 Selection and preparation of the exposure plates . . . . .	8
4.2.2 Transport und Montage der Expositionsplättchen . . . . .	11	4.2.2 Transport and mounting of exposure plates . . . . .	11
4.2.3 Exposition . . . . .	12	4.2.3 Exposure . . . . .	12
4.2.4 Expositionsdauer . . . . .	13	4.2.4 Duration of exposure . . . . .	13
4.2.5 Entnahme, Wägung und Lagerung der Expositionsplättchen . . . . .	13	4.2.5 Removal, weighing and storage of the exposure plates . . . . .	13
4.2.6 Messprotokoll . . . . .	14	4.2.6 Exposure protocol . . . . .	14
<b>5 Weitergehende Untersuchungen der   Expositionsplättchen</b> . . . . .	<b>15</b>	<b>5 Additional examinations of the exposure   plates</b> . . . . .	<b>15</b>
<b>6 Interpretation der Ergebnisse</b> . . . . .	<b>17</b>	<b>6 Interpretation of results</b> . . . . .	<b>17</b>
6.1 Nasse Exposition . . . . .	17	6.1 Wet exposure . . . . .	17
6.2 Trockene Exposition . . . . .	17	6.2 Dry exposure . . . . .	17
Schrifttum . . . . .	18	Bibliography . . . . .	18
<b>Anhang A</b> Bestellhinweis . . . . .	<b>18</b>	<b>Annex A</b> Ordering information . . . . .	<b>18</b>
<b>Anhang B</b> Gesteins-Kenndatenblatt . . . . .	<b>19</b>	<b>Annex B</b> Data sheet of stone . . . . .	<b>20</b>
<b>Anhang C</b> Exposition von Naturstein-Plättchen, Formblatt Messprotokoll . . . . .	<b>23</b>	<b>Annex C</b> Exposure of natural stone plates, form to take down the exposure protocol . . . . .	<b>24</b>

Kommission Reinhaltung der Luft (KRdL) im VDI und DIN – Normenausschuss

Fachbereich Umweltqualität  
Ausschuss Wirkungen auf Werkstoffe